



## SØKORTRETTELSE

CHART CORRECTIONS


Juli/July 1998 (ugerne/weeks 27-31)

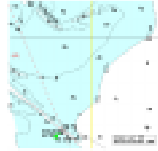
7/98

© Kort & Matrikelstyrelsen  
ISSN 0905-1481










## Løbenr. / Serial No.



Kort / Chart

- |                      |   |   |  |
|----------------------|---|---|--|
| 152<br>60            | <b>Lister Tief</b><br>Ret / Amend   | Q.G til / to Fl.G.4s  | ca. 55°02,8'N 8°28,2'E<br>(29-687/98)  |
| 153<br>93(INT1044)   | <b>Fife Oil Field</b><br>Tilføj / Insert<br>Tilføj mellem 2) - 5)<br>Insert joining 2) - 5) → → → →<br>Tilføj "Olie" langs ledningen<br>Insert "Olie" along the pipeline<br>Tilføj mellem 1) og 4)<br>Insert joining 1) and 4) → → → →  |  | 1) ca. 56°04,4'N 3°07,6'E<br>2) ca. 56°05,0'N 3°08,2'E<br>borerør / wellhead<br>3) ca. 56°04,6'N 3°09,4'E<br>4) ca. 56°03,4'N 3°09,9'E<br>5) ca. 56°01,0'N 3°11,2'E<br>lagertanker / storage<br>tanker (31-722/98) |
| 154<br>99            | <b>Skydeomr. EK D 83 Nymindegab</b><br>Tilføj / Insert Al. Fl. WR.4s (occas)  |   | Pos. WGS-84<br>55°49,33'N 8°10,07'E<br>(31-719/98)   |
| 155<br>108 (INT1448) | <b>Fjordgrund E</b><br>Sømærkerne på positionerne 4), 5)<br>og 6) i Søkortrettelser 5/98 punkt<br>116 er udlagt på ny 4 m - kurve som<br>vist på skitsen side 2.<br>The buoys in positions 4), 5) and 6)<br>in Chart Corrections 5/98 No 116<br>are placed on new 4 m contour line<br>as shown on the sketch on page 2. |   | (28-660/98)  |



- |                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| <p><b>156</b><br/>116, plan</p>     | <p><b>Holbæk Havn</b><br/>Ret dybderne i den E- lige del af Trafikhavn som vist på skitsen side 7.<br/><i>Amend the depths in the eastern part of "Trafikhavn" as shown on the sketch on page 7.</i></p> | <p>Pos. WGS-84<br/>ca. 55°43,25'N 11°43,25'E<br/><br/>(29-678/98)</p>  |
| <p><b>157</b><br/>132 (INT1332)</p> | <p><b>Trelleborg Indsejling</b><br/>Udtag området med<br/><i>Delete the area with</i> ✕ ✕</p>  | <p>Pos. WGS-84<br/>ca. 55°21,7'N 13°08,9'E<br/>(29-669/98)</p>   |
| <p><b>158</b><br/>143 (INT1369)</p> | <p><b>Korsør Havn</b><br/>Udtag / <i>Delete</i> 📍<sup>R</sup></p>  | <p>Pos. WGS-84<br/>55°20,08'N 11°07,44'E<br/>55°20,11'N 11°07,56'E<br/>55°20,13'N 11°07,68'E<br/>(29-675/98)</p> |

<b>159</b> 186	<b>Neustädter Bucht</b>		Pos. ED-50
	Tilføj med dybde 10,4 m <i>Insert with depth 10,4 m</i>		54°02,91'N 10°47,84'E
	Tilføj med dybde 17,5 m <i>Insert with depth 17,5 m</i>		54°03,56'N 10°49,65'E (29-672/98)
<b>160</b> 186,187,188	<b>Darsser Ort W</b>		Pos. WGS-84
	Tilføj med dybde 13,4 m <i>Insert with depth 13,4 m</i>		54°29,17'N 12°19,98'E (27-632/98)
<b>161</b> 187,188	<b>Rügen N</b>		Pos. WGS-84
	Udtag 40 m - vraget <i>Delete the 40 m - wreck</i>		ca. 54°46,0'N 13°34,2'E
	Tilføj med dybde 36,1 m <i>Insert with depth 36,1 m</i>		54°48,12'N 13°32,74'E
	Tilføj med dybde 37,7 m <i>Insert with depth 37,7 m</i>		54°46,01'N 13°33,96'E
	Tilføj med dybde 33,2 m <i>Insert with depth 33,2 m</i>		54°45,57'N 13°34,00'E
	Tilføj med dybde 42 m <i>Insert with depth 42 m</i>		54°46,63'N 13°33,79'E
	Tilføj med dybde 36 m <i>Insert with depth 36 m</i>		54°42,45'N 13°35,99'E
	Tilføj med dybde 13,6 m <i>Insert with depth 13,6 m</i>		54°37,35'N 12°50,81'E (27-631/98)

<b>162</b> 189(INT1339)	<b>Sandvig Havn</b> Udtag / <i>Delete</i>	SS(traffic)	Pos. WGS-84 ca. 55°17,2'N 14°49,0'E
	<b>Note</b> Udtag / <i>Delete</i> Tilføj / <i>Insert</i> The lights in Allinge and Gudhjem are out when the harbours cannot be called at due to the weather condi- tions.	Sandvig	ca. 55°12'N 14°48'E  (KMS 8. juli 98)
<b>163</b> 190	<b>Fakse Bugt og Præstø Fjord</b> Udtag / <i>Delete</i>	ODAS 	Pos. WGS-84 55°08,67'N 12°07,23'E 55°09,67'N 12°03,23'E 55°08,02'N 12°04,68'E (31-713 og 714/98)
<b>164</b> 196,185,186	<b>Staberhuk SW</b> Tilføj med dybde 13,4 m <i>Insert with depth 13,4 m</i>		Pos. WGS-84 54°23,30'N 11°16,17'E (29-671/98)

## UDGIVELSER/PUBLICATIONS

### Ajourførte optryk / Updated reprints:

Trykt april 1998 / Printed April 1998:

Kort / Chart 1103, 1145, 1330, 2200, 3200

Trykt maj 1998 / Printed May 1998:

Kort / Chart 1412, 2351, 2650, 3000, 3100

### Ny publikation / New publication:

Tillæg 2 - 1998 til Den grønlandske Havnelods, 1. udgave 1990. Tillæg 1 - 1994 er annulleret.

*Supplement 2 - 1998 to "Den grønlandske Havnelods", 1st edition 1990. Supplement 1 - 1994 is cancelled.*

### Undervisningskort. Ophør af salg.

Søfartsstyrelsen har besluttet at de hidtidige undervisningskort 90U, 91U, 100U, 142U og 160U ikke efter den 1. august 1998 bør benyttes ved undervisning og eksamen ved de nautiske uddannelser, inkl. duelighedsprøve og yachtskippereksamen.

*Salg af ovennævnte kort er derfor ophørt.*

**RETTELSER TIL SØKORT 1998**  
*Corrections to Charts 1998*

Kort nr. <i>Chart No.</i>	Søkortrettelser nr. <i>Chart Corrections No.</i>	Kort nr. <i>Chart No.</i>	Søkortrettelser nr. <i>Chart Corrections No.</i>
Danske		157	4
<i>Danish</i>		158	1
60	2,3,4,5,7	159	1,5
61	3	160	5
92	1,2,3,5,6	161	3,5
93	3,4,5,6,7	162	3
94	2,3	180	2,5
95	3,5	185	1,2,3,6,7
99	5,7	186	2,3,5,6,7
100	3,5,6	187	2,3,4,5,6,7
101	1,2,3,5,6	188	3,4,5,6,7
102	2,6	189	2,7
105	3	190	7
106	1,2	191	2,3
107	1,2	196	1,2,3,7
108	1,4,5,6,7		
109	1,2	Færøske	
111	5	<i>Faroese</i>	
112	6	81	2,3
114	4	82	2,3
116	7	83	3
118	1,2		
128	6	Grønlandske	
129	1,2	<i>Greenlandic</i>	
131	3,5	1200	4
132	5,6,7	1212	4
134	1,2,4,6	1213	4
141	5,6	1231	4
143	1,5,6,7	1500	4
145	6	1510	4
151	5,6	2000	2
152	4,5	2200	4

## Søkort og publikationer samt vedligeholdelse af disse

Officielle danske søkort og nautiske publikationer over danske, færøske og grønlandske farvande udgives af Kort & Matrikelstyrelsen og kan købes her samt hos forhandlere af søkort m. v. og deres eventuelle underforhandlere.

Ajournførte optryk af søkortene over de danske farvande udgives en gang om året. For grønlandske og færøske søkorts vedkommende genoptrykkes disse normalt med intervaller på maksimalt 5 henholdsvis 2 år. Ajournførte optryk annullerer ikke tidligere tryk af samme udgave, men af hensyn til det løbende rettellesarbejde tilrådes det brugere at rekvirere de ajournførte optryk. Ved større ændringer af kortene udsendes disse i en ny udgave, der annullerer den tidligere. Gældende fremgår af "Indeks over danske søkort".

Oplysninger om fejl og mangler i søkort og nautiske publikationer modtages med tak.

Da ajournførte kort kan være afgørende for en sikker sejlads, anbefales det brugerne at holde dem rettede og altid kun benytte seneste udgaver.

*Opmærksomheden henledes i denne forbindelse på, at rettelser til søkortene efter udgivelsen fra Kort & Matrikelstyrelsen, må udføres af brugeren selv. Kortene er ved udgivelsen rettet til og med det E. f. S. nr., der er anført i kortets nederste venstre hjørne.*

### VEDLIGEHOJDELSE

Alle væsentlige ændringer eller nyheder af betydning for den søfarende meddeles ugentlig i "Efterretninger for Søfarende" (E.f.S.). En del af disse meddelelser kan have betydning for søkort og bøggers indhold og bør derfor tilføjes disse som rettelser eller som bemærkninger.  
E.f.S. på Internet: <http://www.fomfrv.dk>

Kort & Matrikelstyrelsen udsender i begyndelsen af hver måned "Søkortrettelser", der beskriver de rettelser, som er nødvendige for vedligeholdelse af søkortene og publikationerne "Den danske Havnelods", Regionale Havnelodser og "Waypoints i danske farvande".

"Søkortrettelser" indeholder også en oversigt over hvilke kort, der har været rettelser til samt de numre af "Søkortrettelser", hvori rettelsen er beskrevet.

Meddelelser om udsendelse af nye udgaver, ajournførte optryk og nye kort m.v. bringes foruden i E.f.S. også i "Søkortrettelser".

"Søkortrettelser" og E.f.S. vil være fremlagt hos de autoriserede forhandlere.

Abonnement på "Søkortrettelser" kan tegnes for et kalenderår ved henvendelse til:

Kort & Matrikelstyrelsen  
Detailhandelskontoret  
Rentemestervej 8  
2400 København NV

Telefon: 35 87 50 50 lokal 5304  
Telefax: 35 87 50 68  
E-mail: [kms@kms.dk](mailto:kms@kms.dk)

Abonnement for levering af 12 numre i 1998 koster kun 80,- kr. inkl. moms.

Tegning af abonnement giver ret til at få tilsendt de i abonnementsperioden tidligere udgivne "Søkortrettelser". Abonnenter vil ved årets udløb modtage giroindbetalingskort for ny abonnementsperiode.

"Søkortrettelser", der tillige udsendes som bilag til E.f.S., forhandles ikke i løssalg.

Søkortrettelser på Internet: <http://www.kms.dk>  
Se under Kortbutik, Søkort på hjemmesiden.

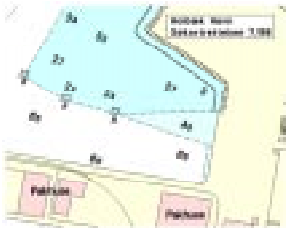
# Havnelodserne

Rettelser for juli 1998 (ugerne 27-31)

## *Den danske Havnelods*

### **Side 211 - HOLBÆK**

Ret dybderne i den E- lige del af havnen som vist på skitsen. (29-678/98)



### **Side 278 - KORSØR**

Plan, se Søkortrettelser 2/98.

Udtag de 3 røde stumptønder W for de tidligere færgelejer. (29-675/98)

### **Side 540 - VESTERØ**

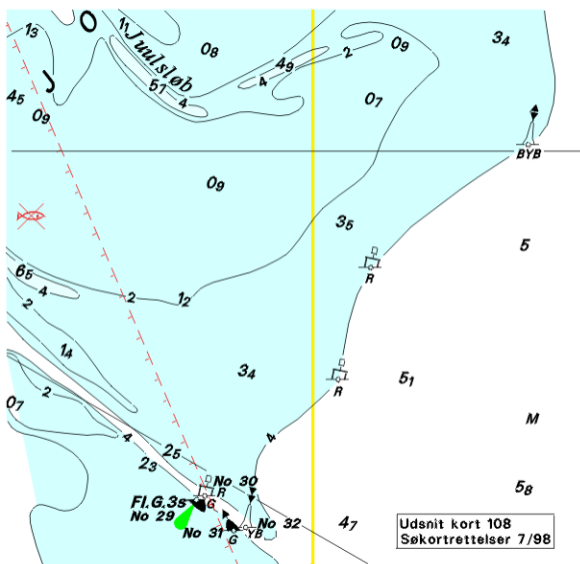
Planen udgår og erstattes af nedenstående plan. (29-680/98)



## *Havnelodsen Smålandsfarvandet og Østersøen*

### **Side 84 - KORSØR**

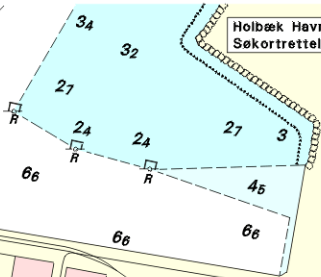
Udtag de 3 røde stumptønder W for de tidligere færgelejer. (29-675/98)



Udsnit kort 108  
Søkortrettelser 7/98



Holbæk Havn  
Søkortrettelser 7/98



Pakhuse

Pakhuse

12°

10° 55' 24"

36°

# VESTERØ

1:5000(56°) WGS-84

